

- | | 入国年月日 | *
出年月日
在留資格
滞在目的 | |
|-----|-------|---------------------------|-------|
| | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |
| 有 | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |
| 無 | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |
| () | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |
| 2 | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |
| 回 | 年 月 日 | 年 月 日 | 年 月 日 |

ประวัติการศึกษา

ชื่อสถานศึกษา

วันที่เข้าการศึกษา-จบการศึกษา

學歷 (日本語教育機関を含む)		学校名	入学・卒業年月日		年数	จำนวนปีการศึกษา
	小学校 ประถมศึกษา	Bann Mhee Phoo School 55 Xxxxx Rd., Yyyyy Sub-District, Zzzzz District, Bangkok 12345 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน ~	入学 入学 卒業 退学	6	
	中学校 มัธยมต้น	Bann Pony School 11 Aaaaa Rd., Bbbbb Sub-District, Ccccc District, Bangkok 12345 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน ~	入学 入学 卒業 退学	3	
	ปวช./ 高等学校 มัธยมปลาย	Bann Littel Mermaid School 22 Dddddd Rd., Eeeee Sub-District, Fffff District, Bangkok 12345 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน ~	入学 入学 卒業 退学	3	
	ปวส./ 大学・短大 มหาวิทยาลัย	Bann Princess University 33 Ggggg Rd., Hhhhh Sub-District, Iiiii District, Bangkok 12345 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ Present 年 月 ~	入学 卒業 退学		
	その他 อื่น ๆ	*ที่อยู่ต่างๆและวันที่เข้าออกการศึกษา ต้องตรงกับที่อยู่ในเอกสาร*	年 月 ~ 年 月 ~	入学 卒業 退学		

จบการศึกษา

ออกจากการศึกษา

ประวัติการทำงาน

勤務先
ชื่อสถานประกอบการ

所在地
ที่อยู่สถานประกอบการ

在職期間
ช่วงเริ่มทำงาน

職種
ตำแหน่ง

職歴	勤務先	所在地	在職期間	職種
	ตัวอย่างการกรอกกรณีผู้สมัครทำงานแล้ว Higashikawa (Thailand) .Co., Ltd	598 Q House Phloen Chit, 6 th Floor Room 6, Phloen Chit Rd., Lumpini Sub-District, Pathumwan District, Bangkok 10330 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน 2014 年 7 月 ~ Present 年 月	Coordinator

หากทำงานแล้ว กรุณาเลือก "มี"

*กรณารอกตำแหน่งงาน

หากมี กรุณาเลือก "มี"

เกณฑ์ทหาร

兵役

兵役期間
ระยะเวลา

ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน

有 ☐ 無 ☒		
--	--	--

หมายเหตุ : ไม่ใช้การเรียนรด.

ในกรณีจับฉลากใบดำใบแดงแล้ว
ไม่ได้เข้าเป็นทหารเกณฑ์
กรุณาเลือก "ไม่มี"

ระยะเวลาที่ไม่ได้ระบุ
ข้างต้น (ตั้งแต่ประวัติ
การศึกษาถึงปัจจุบัน)
กรณารอกรายละเอียด

内容
รายละเอียด

所在地
ชื่อสถานที่ และที่อยู่

期間
ช่วงเวลา

上記以外の説明	内容	所在地	期間
	Work at Higashikawa Foreigner Support Center as administrator	598 Q House Phloen Chit, 6th Floor Room 6, Phloen Chit Rd., Lumpini Sub-District, Pathumwan District, Bangkok 10330 Thailand	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน
その他	ตัวอย่างการกรอกกรณีมีระยะเวลาที่ไม่ได้ระบุของตน		年 月 ~ 年 月

ประวัติการเรียน
ภาษาญี่ปุ่น

日本語教育機関名
ชื่อสถานที่เรียน

使用教材
หนังสือที่ใช้ในการเรียน

学習期間
ระยะเวลาเรียน

日本語学習歴	日本語教育機関名	使用教材	学習期間
	ตัวอย่างการกรอกกรณีมี Asahikawa Fukushi Senmon Gakkou	Kaizen Master	ปี.ศ. 年 เดือน ~ ปี.ศ. 年 เดือน
その他			年 月 ~ 年 月

หากมี กรุณาเลือก "มี"

รวมการเรียนในมหาวิทยาลัยด้วย

日本語能力について

(กรอกเพียงข้อสอบสากลที่ทางสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประเทศญี่ปุ่นรับรองเท่านั้น)

ชื่อการสอบ

ผ่าน

ไม่ผ่าน

กำลังรอผล

試験名	: JLPT หรือJ-Test หรือNat-Test หรือTop-J เป็นต้น		
☐ 合格 ☐ 不合格 ☐ 結果待ち	受験(予定)年月	級	点 数
	ปี เดือนที่สอบ	ระดับที่สอบ	คะแนนที่ได้ / คะแนนเต็ม

家族について

※戸籍簿に習って記入してください。(友人・知人を除く)

บุคคลในครอบครัว ไม่นับเพื่อนหรือคนรู้จัก

氏 名	続柄	生年月日	現住所
สกุล-ชื่อ	ความสัมพันธ์	ปี/เดือน/วันเกิด	ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน ไม่ละSub-District และDistrict และรหัสไปรษณีย์

ญาติในประเทศญี่ปุ่น(ไม่นับเพื่อนหรือคนรู้จัก)

在日親族

※現在日本に居住している家族があれば記入してください。(友人・知人を除く)

氏 名	続柄	生年月日	国 籍	同居予定	勤務先・通学先	在留資格/ 在留カード番号
สกุล-ชื่อ	ความสัมพันธ์	ปี/เดือน/วันเกิด	สัญชาติ	☐ มี 有 ☐ ไม่มี 無	สถานที่ทำงาน /โรงเรียน	สถานะภาพการพำนัก/ หมายเลขบัตรประจำตัวพำนัก
				☐ 有 ☐ 無		

แผนที่จะไปอาศัยอยู่ด้วย

経費支弁者

ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

ในกรณีที่เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายด้วยตนเอง กรอกความสัมพันธ์เป็น Myself

氏 名	สกุล-ชื่อ	続柄	ความสัมพันธ์
住所	ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน ไม่ละSub-District และDistrictและรหัสไปรษณีย์ เบอร์โทรศัพท์ 電 話 +662 XXX XXXX เบอร์โทรศัพท์มือถือ 携帯電話 +66XX XXX XXXX		
職業(勤務先)	อาชีพตามที่เขียนในใบรับรองการทำงาน / ชื่อที่ทำงาน		職場電話番号 เบอร์โทรศัพท์ที่ทำงาน +662 YYY YYYY
勤務先 住所	ที่อยู่ทำงาน ไม่ละSub-District และDistrict และรหัสไปรษณีย์ เขียนตามใบรับรองการทำงาน		年 収 รายได้ต่อปี* 万円

緊急連絡人の登録

氏 名	สกุล-ชื่อ	続柄	ความสัมพันธ์
住所	ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน ไม่ละSub-District และDistrict และรหัสไปรษณีย์ เบอร์โทรศัพท์ 電 話 +662 XXX XXXX เบอร์โทรศัพท์มือถือ 携帯電話 +66XX XXX XXXX		

*วิธีการคิดรายได้ต่อปี

1.รายได้ต่อเดือนX12=รายได้ต่อปี (บาท)

2.แปลงเป็นเงินเยน

(รายได้ต่อปี(บาท)X100)/30=รายได้ต่อปี(เยน)

3.รายได้ต่อปี(เยน)/10,000

เมื่อได้ผลลัพธ์แล้วนำไปกรอกในช่อง

学校法人 北工学園 旭川福祉専門学校

日本語学科志望理由書

Motivation Letter for Japanese Language Course

(日本留学の志望理由および卒業後の予定、計画)

Motivation for studying in Japan and plans after graduation

※日本語以外で記入される場合は、日本語訳をご用意下さい。

Please prepare Japanese translation, if you write in other languages.

เรียงความต้องเขียนถึงแรงจูงใจที่เรียนภาษาญี่ปุ่น ทำให้ถึงต้องการเข้าร่วมโครงการนี้ และมีแผนอย่างไรหลังจบการศึกษาให้ชัดเจน
เขียนด้วยความสามารถของตัวเองเท่านั้น ถ้าไม่ใช่ภาษาญี่ปุ่น ต้องแนบฉบับแปลมาด้วย

แผนหลังจบการโครงการ(เลือกได้เพียงตัวเลือกเดียว)

卒業後の予定 (該当するものをひとつ選んでください。)

☒ 日本での進学 ศึกษาต่อที่ประเทศญี่ปุ่น

☐ 大学院 ปริญญาโท/เอก

☐ 大学 ปริญญาตรี

☒ 専門学校 โรงเรียนวิชาชีพ

☐ 日本での就職 ทำงานที่ประเทศญี่ปุ่น

☐ 帰国 กลับประเทศ

☐ その他 (อื่น ๆ กรุณาระบุ)

หากเลือกศึกษาต่อประเทศญี่ปุ่น

กรุณาเลือกในวงเล็บปีกกาด้วย

วันที่สมัคร

年 月 日

署名

Higashikawa Thailand

※日本語又はローマ字で署名してください。
(必ず学生本人が自署すること。)

ในกรณีในพาสปอร์ตไม่ได้เซ็นโดยการเขียนชื่อ-สกุลภาษาอังกฤษ
กรุณาเซ็นให้เหมือนในPassportข้างบนชื่อ-สกุลภาษาอังกฤษ